

V Bruseli 6. decembra 2023
(OR. en)

Medziinštitucionálne spisy:
2023/0138(COD)
2023/0137(CNS)
2023/0136(NLE)

16254/1/23
REV 1

LIMITE

ECOFIN 1321
UEM 426
CODEC 2354

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť II)/Rada
Predmet:	Reforma správy hospodárskych záležitostí: – návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97 – návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1467/97 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku – návrh smernice Rady, ktorou sa mení smernica 2011/85/EÚ o požiadavkách na rozpočtové rámce členských štátov – všeobecné smerovanie

Delegáciám v prílohe zasielame revidovanú poznámku predsedníctva, v ktorej sa zohľadňujú rokovania na zasadnutí pracovnej skupiny finančných radcov 5. decembra 2023.

I. ÚVOD

1. Komisia prijala 26. apríla 2023 „balík reforiem správy hospodárskych záležitostí“, ktorý obsahuje tri návrhy: i) legislatívny návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97^{1,2} ii) legislatívny návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku a iii) návrh smernice Rady, ktorou sa mení smernica 2011/85/EÚ o požiadavkách na rozpočtové rámce členských štátov³.
2. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97 je založený na článku 121 ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a podlieha tak riadnemu legislatívnemu postupu. Na návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1467/97 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku sa vzťahuje mimoriadny legislatívny postup na základe článku 126 ods. 14 druhého pododseku Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Návrh smernice Rady, ktorou sa mení smernica 2011/85/EÚ o požiadavkách na rozpočtové rámce členských štátov je založený na článku 126 ods. 14 treťom pododseku Zmluvy o fungovaní Európskej únie a na konaní *sui generis*.

¹ 8776/23 + ADD1.

² 8777/23.

³ 8778/23.

3. Spätné posúdenia rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ boli uverejnené vo februári 2020⁴ a v októbri 2021⁵. Komisia začala verejnú konzultáciu, ktorá sa skončila 31. decembra 2021 a dostala 225 platných príspevkov od respondentov v 25 rôznych krajinách vrátane 21 členských štátov EÚ a štyroch krajín mimo EÚ⁶.

II. HLAVNÉ PRVKY

4. Cieľom návrhov je posilniť fiškálnu udržateľnosť a udržateľný rast prechodom na rámec dohľadu EÚ založený na riziku, ktorý rozlišuje medzi členskými štátmi zohľadňujúc ich verejný dlh a hospodárske výzvy. Základom navrhovaného rámca by boli národné strednodobé fiškálno-štrukturálne plány. Integrovali by fiškálne, reformné a investičné ciele. Členské štáty by mali väčší manévrovací priestor pri stanovovaní fiškálnej trajektórie čistých výdavkov, čím by sa posilnila zodpovednosť členských štátov za fiškálne trajektórie. Zároveň je rozhodujúce, aby tieto plány boli ukotvené v spoločnom rámci Únie vzhľadom na možné účinky presahovania, ktoré sa vyskytujú medzi členmi hospodárskej a menovej únie. Tým by sa zabezpečilo aj rovnaké zaobchádzanie s členskými štátmi a súlad so spoločnými prioritami Únie.

⁴ Oznámenie Komisie COM(2020) 55 final z 5. februára 2020 s názvom Preskúmanie správy hospodárskych záležitostí – Správa o uplatňovaní nariadení (EÚ) č. 1173/2011, 1174/2011, 1175/2011, 1176/2011, 1177/2011, 472/2013 a 473/2013 a o vhodnosti smernice Rady 2011/85/EÚ.

⁵ Oznámenie Komisie COM(2021) 662 final z 19. októbra 2021 s názvom Hospodárstvo EÚ po pandémie COVID-19: dôsledky pre správu hospodárskych záležitostí.

⁶ SWD(2022) 104 final.

5. Cieľ dokončiť legislatívnu prácu do konca roka bol potvrdený v záveroch Rady zo 14. marca 2023 s názvom „Usmernenia pre reformu rámca správy hospodárskych záležitostí EÚ“⁷ a následne schválený v záveroch Európskej rady z 23. marca 2023⁸, 29. až 30. júna 2023⁹ a 27. októbra 2023¹⁰.
6. Pracovná skupina finančných radcov preskúmala návrhy počas švédskeho a španielskeho predsedníctva na 29 zasadnutiach od 2. mája do 1. decembra 2023. Po prvom kole rokovaní počas prvého polroka rokovalo španielske predsedníctvo o všetkých zneniach článok po článku. Pracovná skupina finančných radcov v júli preskúmala v rámci preventívnej časti konkrétne tieto súvisiace ustanovenia: európsky semester, spoločné ustanovenia, delegované akty, metodiku, inštitucionálne otázky, strednodobé fiškálno-štrukturálne plány, správu o pokroku, únikové doložky, postup a harmonogram. Pracovná skupina finančných radcov v auguste preskúmala smernicu a v septembri nápravnú časť, ako aj spoločné ustanovenia o nezávislých fiškálnych inštitúciách v uvedených troch právnych predpisoch, v nápravnej časti ustanovenia o misiách dohľadu a v preventívnej časti ustanovenia o postupe pri makroekonomickej nerovnováhe. Do konca septembra bol predložený revidovaný návrh týkajúci sa preventívnej časti pre 70 % znenia. Na začiatku októbra sa v pracovnej skupine finančných radcov predložila revidovaná verzia 70 % nápravnej časti a úplná verzia smernice. V novembri preskúmala pracovná skupina finančných radcov všetky tri úplné znenia. Na programe všetkých zasadnutí Rady Ecofin počas španielskeho predsedníctva bolo preskúmanie správy hospodárskych záležitostí a v Hospodárskom a finančnom výbore prebehla dlhá výmena názorov.

⁷ 6995/1/23.

⁸ EUCO 4/23.

⁹ EUCO 7/23.

¹⁰ EUCO 14/23.

7. Na základe diskusií na týchto zasadnutiach, ako aj na základe doručených písomných pripomienok španielske predsedníctvo vypracovalo kompromisné znenia uvedené v dokumentoch 15874/23 + ADD1, 15876/23 a 15396/23.
8. Predsedníctvo počas zasadnutia pracovnej skupiny, ktoré sa konalo 5. decembra 2023, predložilo členským štátom kompromisné znenia a delegácie vyjadrili podporu zámerom predsedníctva pokročiť v týchto spisoch a vyzvať Radu, aby na zasadnutí 8. decembra 2023 dospela k všeobecnému smerovaniu.
9. Pozícia Európskeho parlamentu v prvom čítaní k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o účinnej koordinácii hospodárskych politík a mnohostrannom rozpočtovom dohľade a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1466/97 sa očakáva. Európska centrálna banka uverejnila svoje stanovisko ku všetkým trom návrhom 5. júla 2023 (Ú. v. EÚ C 290, 18.8.2023, s. 17 – 25).
10. Generálny sekretariát Rady pred rokovaniami Rady zverejní dokumenty 15874/23 + ADD1, 15876/23 a 15396/23, pokiaľ Výbor stálych predstaviteľov nebude mať námietky.

III. ZÁVER

11. Vzhľadom na uvedené sa navrhuje, aby Výbor stálych predstaviteľov:
- a. preskúmal znenia uvedené v dokumentoch 15874/23 + ADD1, 15876/23 a 15396/23 s cieľom dospieť k všeobecnému smerovaniu;
 - b. odporučil Rade dospieť k všeobecnému smerovaniu, ako sa uvádza v dokumentoch 15874/23 + ADD1, 15876/23 a 15396/23, a vyzvať predsedníctvo, aby na tomto základe začalo rokovania s Európskym parlamentom s cieľom dosiahnuť dohodu v prvom čítaní.
-